

Sahidic Coptic Verb Paradigms - new and old names

Durative Sentences							
new	present	focalising present	preterite present	relative of present	future	focalising future	preterite future
old	<i>present I</i>	<i>present II</i>	<i>imperfect</i>	<i>relative of pres I</i>	<i>future I</i>	<i>future II</i>	<i>imperfect of future</i>
1s	†	ⲉⲓ	ⲛⲉⲓ	ⲉ†	†ⲛⲁ	ⲉⲓⲛⲁ	ⲛⲉⲓⲛⲁ
2ms	ⲕ	ⲉⲕ	ⲛⲉⲕ	ⲉⲧⲕ̄	ⲕⲛⲁ	ⲉⲕⲛⲁ	ⲛⲉⲕⲛⲁ
2fs	ⲧⲉ/ⲧ(ⲉ)ⲡ	ⲉⲡ(ⲉ)	ⲛⲉⲡⲉ	ⲉⲧⲉ	ⲧⲉⲛⲁ	ⲉⲡⲉⲛⲁ	ⲛⲉⲡⲉⲛⲁ
3ms	ϥ	ⲉϥ	ⲛⲉϥ	ⲉⲧϥ̄	ϥⲛⲁ	ⲉϥⲛⲁ	ⲛⲉϥⲛⲁ
3fs	ϥ	ⲉϥ	ⲛⲉϥ	ⲉⲧϥ̄	ϥⲛⲁ	ⲉϥⲛⲁ	ⲛⲉϥⲛⲁ
1pl	ⲧⲛ̄	ⲉⲛ̄	ⲛⲉⲛ̄	ⲉⲧⲛ̄	ⲧⲛ̄ⲛⲁ	ⲉⲛ̄ⲛⲁ	ⲛⲉⲛ̄ⲛⲁ
2pl	ⲧⲉⲧⲛ̄	ⲉⲧⲉⲧⲛ̄	ⲛⲉⲧⲛ̄	ⲉⲧⲉⲧⲛ̄	ⲧⲉⲧⲛ̄(ⲛ)ⲁ	ⲉⲧⲉⲧⲛ̄(ⲛ)ⲁ	ⲛⲉⲧⲛ̄(ⲛ)ⲁ
3pl	ϥⲉ (ϥⲟϥ)	ⲉϥ	ⲛⲉϥ	ⲉⲧϥ̄	ϥⲉⲛⲁ	ⲉϥⲛⲁ	ⲛⲉϥⲛⲁ
noun	zero-N	ⲉⲡⲉ-N	ⲛⲉⲡⲉ-N	ⲉⲧⲉⲡⲉ-N	zero-N	ⲉⲡⲉ-N ⲛⲁ-	ⲛⲉⲡⲉ-N ⲛⲁ-

Non-durative Sentences											
<i>main clause conjugation bases</i>											
new	affirmative past	negative past	focalising past	relative past	not yet	affirmative aorist	negative aorist	affirmative optative	negative optative	affirmative jussive	negative jussive = negative caus. inf
old	<i>perfect I</i>	<i>neg perf I</i>	<i>perfect II</i>	<i>relative of perf I</i>	<i>not yet</i>	<i>habitual</i>	<i>neg habit</i>	<i>future II</i>	<i>neg fut II</i>	<i>injunctive</i>	
1s	ⲁⲓ	ⲙⲡⲓ	ⲛ̄ⲧⲁⲓ	ⲉⲛ̄ⲧⲁⲓ	ⲙ̄ⲡⲁ†	ϣⲁⲓ	ⲙⲉⲓ	ⲉⲓⲉ	ⲛ̄ⲛⲁ	ⲙⲁⲡⲓ	ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲁ
2ms	ⲁⲕ	ⲙ̄ⲡⲉⲕ	ⲛ̄ⲧⲁⲕ	ⲉⲛ̄ⲧⲁⲕ	ⲙ̄ⲡⲁⲧⲕ	ϣⲁⲕ	ⲙⲉⲕ	ⲉⲕⲉ	ⲛ̄ⲛⲉⲕ	-	-
2fs	ⲁⲡ(ⲉ)	ⲙ̄ⲡⲉ	ⲛ̄ⲧⲁⲡⲉ	ⲉⲛ̄ⲧⲁⲡⲉ	ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉ	ϣⲁⲡ(ⲉ)	ⲙⲉⲡⲉ	ⲉⲡⲉ	ⲛ̄ⲛⲉ	-	-
3ms	ⲁϥ	ⲙ̄ⲡⲉϥ	ⲛ̄ⲧⲁϥ	ⲉⲛ̄ⲧⲁϥ	ⲙ̄ⲡⲁⲧϥ̄	ϣⲁϥ	ⲙⲉϥ	ⲉϥⲉ	ⲛ̄ⲛⲉϥ	ⲙⲁⲡⲉϥ	ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉϥ
3fs	ⲁϥ	ⲙ̄ⲡⲉϥ	ⲛ̄ⲧⲁϥ	ⲉⲛ̄ⲧⲁϥ	ⲙ̄ⲡⲁⲧϥ̄	ϣⲁϥ	ⲙⲉϥ	ⲉϥⲉ	ⲛ̄ⲛⲉϥ	ⲙⲁⲡⲉϥ	ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉϥ
1pl	ⲁⲛ̄	ⲙ̄ⲡⲛ̄	ⲛ̄ⲧⲁⲛ̄	ⲉⲛ̄ⲧⲁⲛ̄	ⲙ̄ⲡⲁⲧⲛ̄	ϣⲁⲛ̄	ⲙⲉⲛ̄	ⲉⲛ̄ⲉ	ⲛ̄ⲛⲉⲛ̄	ⲙⲁⲡⲛ̄	ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉⲛ̄
2pl	ⲁⲧⲉⲧⲛ̄	ⲙ̄ⲡⲉⲧⲛ̄	ⲛ̄ⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̄	ⲉⲛ̄ⲧⲁⲧⲉⲧⲛ̄	ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉⲧⲛ̄	ϣⲁⲛ̄ⲧⲉⲧⲛ̄	ⲙⲉⲧⲉⲧⲛ̄	ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲉ	ⲛ̄ⲛⲉⲧⲛ̄	-	-
3pl	ⲁϥ	ⲙ̄ⲡⲟϥ	ⲛ̄ⲧⲁϥ	ⲉⲛ̄ⲧⲁϥ	ⲙ̄ⲡⲁⲧⲟϥ	ϣⲁϥ	ⲙⲉϥ	ⲉϥⲉ	ⲛ̄ⲛⲉϥ	ⲙⲁⲡⲟϥ	ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉϥ
noun	ⲁ-N	ⲙ̄ⲡⲉ-N	ⲛ̄ⲧⲁ-N	ⲉⲛ̄ⲧⲁ-N	ⲙ̄ⲡⲁⲧⲉ-N	ϣⲁⲡⲉ-N	ⲙⲉⲡⲉ-N	ⲉⲡⲉ-N ⲛⲁ-	ⲛ̄ⲛⲉ-N	ⲙⲁⲡⲉ-N	ⲙ̄ⲡⲣ̄ⲧⲣⲉ-N

Sahidic Coptic Verb Paradigms - new and old names

<i>subordinate clause conjugation bases</i>					
<i>new</i>	<i>precursive</i>	<i>conditional</i>	<i>limitative</i>	<i>conjunctive</i>	<i>future conjunctive</i>
<i>old</i>	<i>temporal</i>	<i>conditional</i>	<i>until</i>	<i>conjunctive</i>	<i>future conjunctive of result / finalis</i>
1s	ⲛⲧⲉⲣⲓ	ⲉⲓⲱⲁⲛ	ⲱⲁⲛⲧⲓ/ⲱⲁⲛⲧⲁ	ⲛⲧⲁ/ⲧⲁ	ⲧⲁ/ⲧⲁⲣⲓ
2ms	ⲛⲧⲉⲣⲉⲕ	ⲉⲕⲱⲁⲛ	ⲱⲁⲛⲧⲕ	ⲛⲒ	ⲧⲁⲣⲉⲕ
2fs	ⲛⲧⲉⲣⲉ	ⲉⲣ(ⲉ)ⲱⲁⲛ	ⲱⲁⲛⲧⲉ	ⲛⲧⲉ	ⲧⲁⲣⲉ
3ms	ⲛⲧⲉⲣⲉϥ	ⲉϥⲱⲁⲛ	ⲱⲁⲛⲧϥ	ⲛϥ	ⲧⲁⲣⲉϥ
3fs	ⲛⲧⲉⲣⲉϥ	ⲉϥⲱⲁⲛ	ⲱⲁⲛⲧϥ	ⲛϥ	ⲧⲁⲣⲉϥ
1pl	ⲛⲧⲉⲣⲉⲛ̄	ⲉⲛⲱⲁⲛ	ⲱⲁⲛⲧⲛ̄	ⲛⲧⲛ̄	ⲧⲁⲣⲛ̄
2pl	ⲛⲧⲉⲣⲉⲧⲛ̄	ⲉⲧⲉⲧⲛ̄ⲱⲁⲛ	ⲱⲁⲛⲧⲉⲧⲛ̄	ⲛⲧⲉⲧⲛ̄	ⲧⲁⲣⲉⲧⲛ̄
3pl	ⲛⲧⲉⲣⲉϥ	ⲉϥⲱⲁⲛ	ⲱⲁⲛⲧⲉϥ	ⲛϥ	ⲧⲁⲣⲉϥ
noun	ⲛⲧⲉⲣⲉ-N	ⲉⲣ(ⲉ)ⲱⲁⲛ-N	ⲱⲁⲛⲧⲉ-N	ⲛⲧⲉ-N	ⲧⲁⲣⲉ-N

Over the past several decades, a change has been made in the naming systems for Sahidic Coptic verb forms. The names designated "old" above are those used in Thomas O Lambdin's *Introduction to Sahidic Coptic* (Mercer University Press, Macon, GA, 1983 and reprints) and were taught to most students learning Sahidic Coptic from English until quite recently. The names designated "new" are used by, among others, Bentley Layton in *Coptic Grammar. Second Edition. Revised and Expanded*. (Harassowitz Verlag, Wiesbaden, 2004). The order in which they are presented follows Johanna Brankaer *Coptic. A Learning Grammar (Sahidic)* (Harassowitz Verlag, Wiesbaden, 2010).